

Distr.: General
10 November 2015

Резолюция 2247 (2015),

принятая Советом Безопасности на его 7555-м заседании 10 ноября 2015 года

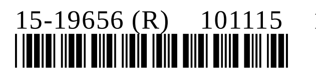
Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии, и соответствующие заявления своего Председателя, включая резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года, 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года, 1423 (2002) от 12 июля 2002 года, 1491 (2003) от 11 июля 2003 года, 1551 (2004) от 9 июля 2004 года, 1575 (2004) от 22 ноября 2004 года, 1639 (2005) от 21 ноября 2005 года, 1722 (2006) от 21 ноября 2006 года, 1764 (2007) от 29 июня 2007 года, 1785 (2007) от 21 ноября 2007 года, 1845 (2008) от 20 ноября 2008 года, 1869 (2009) от 25 марта 2009 года, 1895 (2009) от 18 ноября 2009 года, 1948 (2010) от 18 ноября 2010 года, 2019 (2011) от 16 ноября 2011 года, 2074 (2012) от 14 ноября 2012 года, 2123 (2013) от 12 ноября 2013 года и 2183 (2014) от 11 ноября 2014 года,

вновь подтверждая свою приверженность политическому урегулированию конфликтов в бывшей Югославии, обеспечивающему сохранение суверенитета и территориальной целостности всех находящихся там государств в их международно признанных границах,

подчеркивая свою приверженность делу поддержки осуществления Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением, S/1995/999, приложение), а также соответствующих решений Совета по выполнению Мирного соглашения (СВМС),

отмечая двадцатую годовщину принятия Мирного соглашения, которое играет важную роль в постконфликтном примирении в Боснии и Герцеговине, а также в более широком регионе и прокладывает путь к осуществлению нынешних реформ,





приветствуя принятие властями Боснии и Герцеговины в июле 2015 года программы реформ, которое знаменует собой важный шаг на пути к заслуживающему доверия осуществлению обязательств, взятых руководством Боснии и Герцеговины, и призывая это руководство поддерживать позитивную динамику в деле осуществления реформ в соответствии с требованиями граждан и в сотрудничестве с гражданским обществом,

ссылаясь на все касающиеся статуса сил соглашения, о которых идет речь в добавлении В к приложению 1-А к Мирному соглашению, и напоминая сторонам об их обязанности продолжать соблюдать их,

ссылаясь далее на положения своей резолюции 1551 (2004), касающиеся применения на временной основе соглашений о статусе сил, содержащихся в добавлении В к приложению 1-А к Мирному соглашению,

с удовлетворением отмечая сохраняющееся присутствие операции Сил Европейского союза (СЕС) «Алфея», которая успешно занимается созданием потенциала и профессиональной подготовкой, сохраняя при этом способность укреплять сдерживающий потенциал властей Боснии и Герцеговины, если обстановка этого требует,

вновь обращаясь с призывом к компетентным властям Боснии и Герцеговины принять необходимые меры для завершения выполнения принятой в формате «пять плюс два» программы, что по-прежнему необходимо для закрытия Канцелярии Высокого представителя, как это было подтверждено в коммюнике Руководящего совета СВМС,

вновь подтверждая положения своих предыдущих резолюций, касающиеся Высокого представителя,

отмечая, что руководство Боснии и Герцеговины заявило о поддержке варианта европейской интеграции на основе Мирного соглашения,

определяя, что положение в регионе по-прежнему создает угрозу для международного мира и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *вновь подчеркивает*, что главная ответственность за дальнейшее успешное осуществление Мирного соглашения лежит на всех органах власти самой Боснии и Герцеговины, и отмечает, что международное сообщество и основные доноры готовы и дальше оказывать им помощь в осуществлении Мирного соглашения, и призывает все органы власти Боснии и Герцеговины поддерживать всестороннее сотрудничество с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии и Международным остаточным механизмом для уголовных трибуналов, с тем чтобы как можно более оперативно завершить работу Трибунала и содействовать его закрытию;

2. *приветствует* намерение Европейского союза продолжать военную операцию Европейского союза (операция СЕС «Алфея») в Боснии и Герцеговине и после ноября 2015 года;

3. *уполномочивает* государства-члены, действующие через Европейский союз или в сотрудничестве с ним, создать на дополнительный период в 12 месяцев, начинающийся с даты принятия настоящей резолюции, многона-

циональные силы по стабилизации (операция СЕС «Алфея») в качестве правопреемника СПС под единым командованием и управлением, которые будут выполнять свои задачи в связи с осуществлением приложения 1-A и приложения 2 к Мирному соглашению в сотрудничестве с присутствующим в стране штабом НАТО в соответствии с договоренностями, согласованными между НАТО и Европейским союзом, о чем было сообщено Совету Безопасности в их письмах от 19 ноября 2004 года, в которых признается, что операция СЕС «Алфея» будет играть главную миротворческую стабилизирующую роль в соответствии с военными аспектами Мирного соглашения;

4. *постановляет* продлить срок действия полномочий, предусмотренных в пункте 11 его резолюции 2183 (2014), на дополнительный период в 12 месяцев, начинающийся с даты принятия настоящей резолюции;

5. *уполномочивает* государства-члены, действующие на основании пунктов 3 и 4 выше, принимать все необходимые меры по осуществлению и обеспечению соблюдения приложений 1-A и 2 к Мирному соглашению, подчеркивает, что стороны по-прежнему несут равную ответственность за соблюдение этих приложений и в равной степени подпадают под такие меры по обеспечению соблюдения со стороны операции СЕС «Алфея» и присутствия НАТО, которые могут потребоваться для обеспечения осуществления этих приложений и защиты операции СЕС «Алфея» и присутствия НАТО;

6. *уполномочивает* государства-члены принимать по просьбе либо операции СЕС «Алфея», либо штаба НАТО все необходимые меры в защиту операции СЕС «Алфея» или, соответственно, присутствия НАТО и оказывать обеим организациям содействие в осуществлении их миссий и признает право как операции СЕС «Алфея», так и присутствия НАТО принимать все необходимые меры с целью защитить себя от нападения или угрозы нападения;

7. *уполномочивает* государства-члены, действующие на основании пунктов 3 и 4 выше, в соответствии с приложением 1-A к Мирному соглашению принимать все необходимые меры по обеспечению соблюдения правил и процедур, регулирующих командование и управление воздушным пространством над Боснией и Герцеговиной в отношении всех гражданских и военных воздушных перевозок;

8. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.